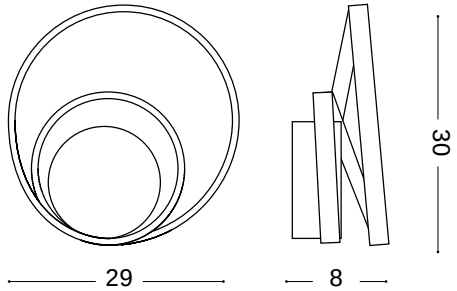
Pobrano z mamadecor.pl

REV 29/12/2020

OZ AP

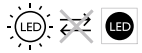
LED

30W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696253695 BIANCO
- 8021696269399 NERO
- 8021696269405 ORO

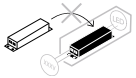


LED

Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.

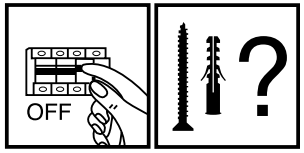


Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.

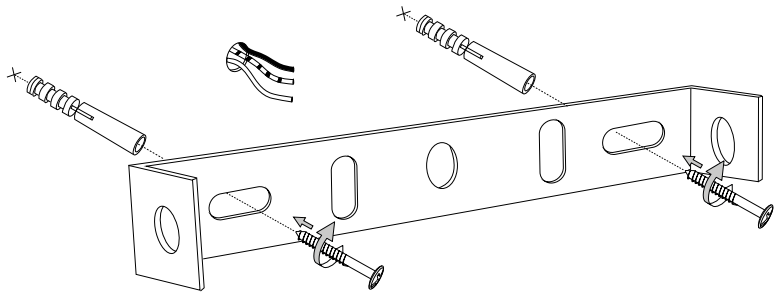


ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

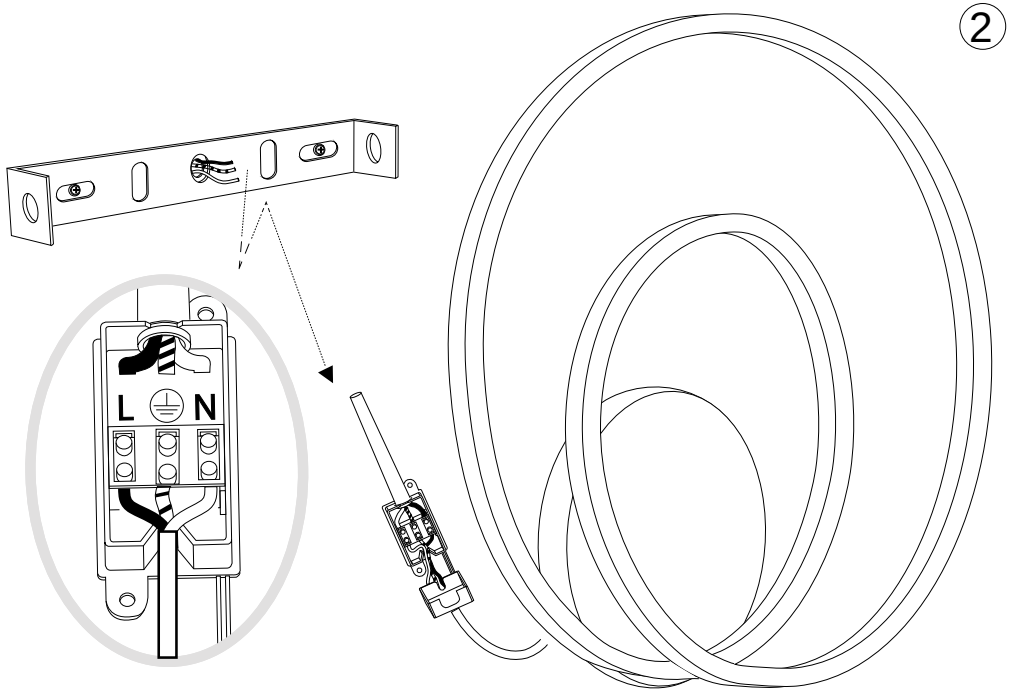
Pobrano z mamadecor.pl



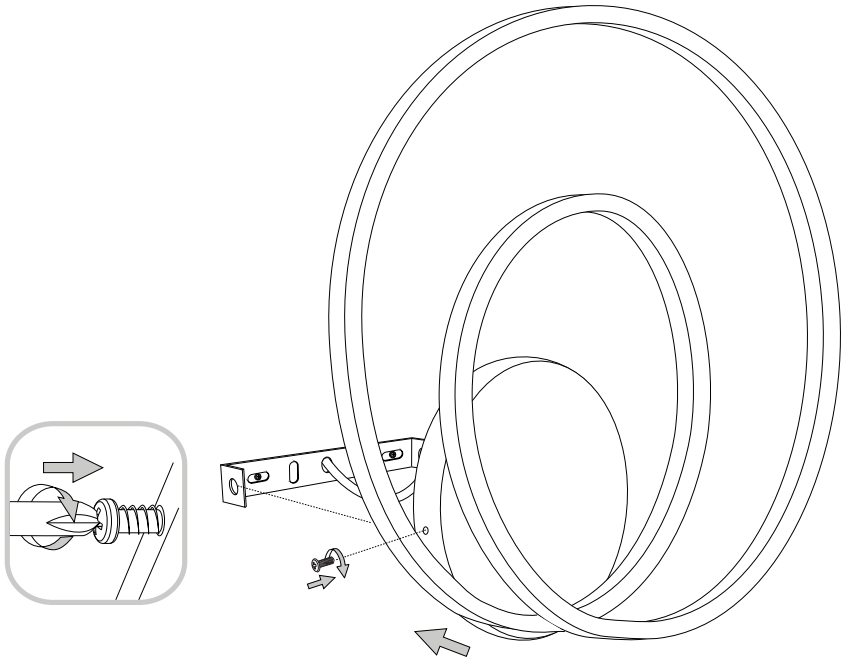
1



2



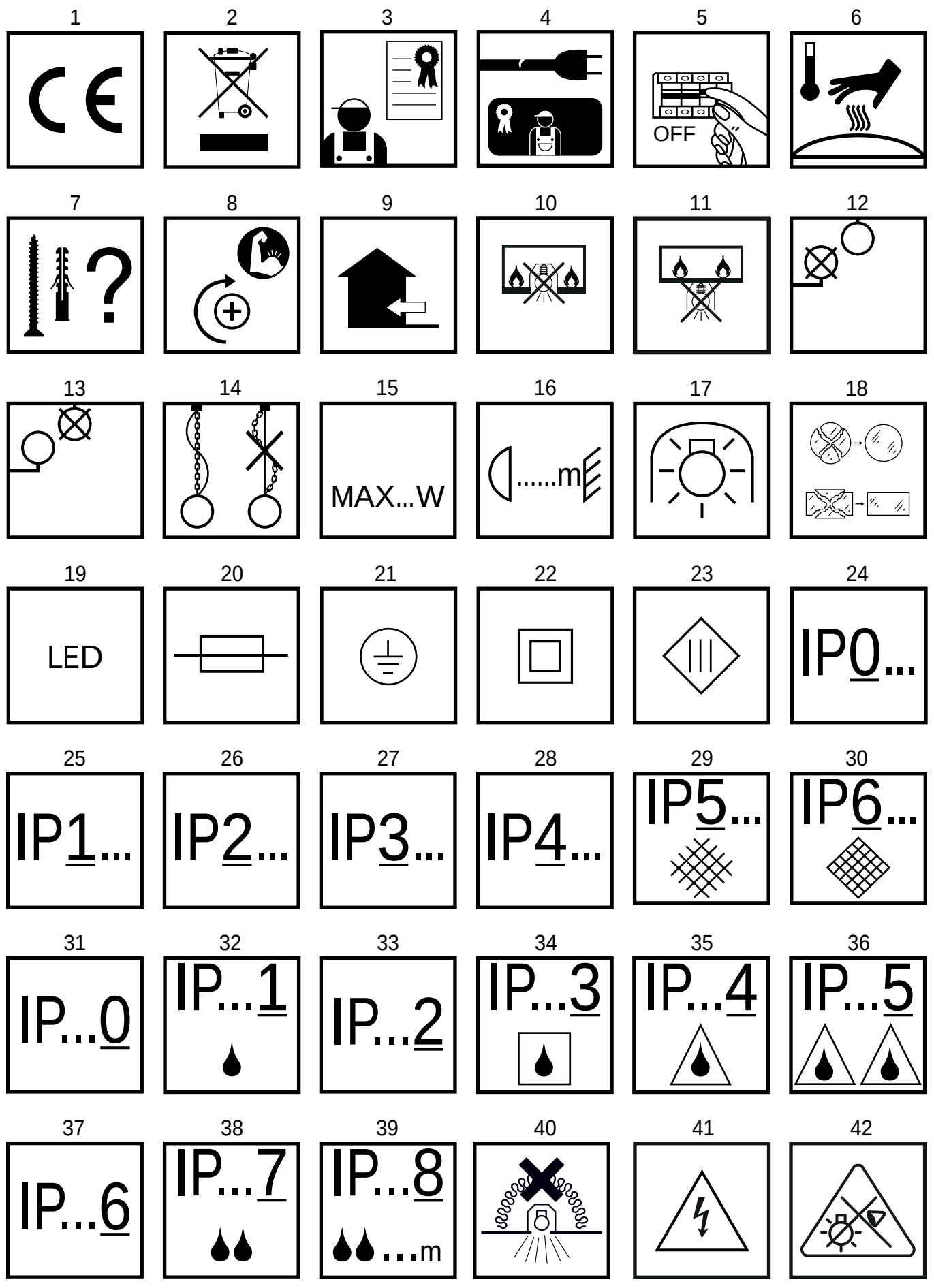
3



2

REV 07/01/19

[redacted]



IT : ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. [illegible] informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. [illegible]
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, [illegible]
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. [illegible]
8. [illegible]
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. [illegible]
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. [illegible] lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando [illegible]
19. [illegible] panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. [illegible]
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione [illegible]
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. [illegible] Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protetto.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. [illegible]

EN : SAFETY INSTRUCTIONS

1. [illegible] (EN 60.598-1).
2. [illegible]
3. [illegible] electrician.
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible] so that it is longer than the chain.
15. [illegible]

16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] not use solvents or strong detergents.
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] excluded.
24. Not protected.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. Dust protected.
30. [illegible]
31. Not protected.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. Do not stare at the operating light source.

FR : INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½europï½ennes EN 60 598-1.
2. [illegible] se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible] nance.
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. L'appareil peut etre installï½ï½interieur seulemnt.
10. [illegible]
11. [illegible]
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. [illegible] soit plus long de la chaine.
15. [illegible]
16. [illegible] l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. [illegible] Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. [illegible] exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - [illegible] dissolvantes et dï½ersives fortes.
20. [illegible]
21. Classe I La sï½uritï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½erre [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. Non protï½ï½
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. Non protï½ï½
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. [illegible]

DE : SICHERHEITSHINWEISE

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible] geeignet sein.
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. [illegible]

ES : INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. [illegible]

3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. No protegido.
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. [illegible]
42. [illegible]

RU : [illegible]

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]
28. [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible]
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL : INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. [illegible]
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible]
26. [illegible]
27. [illegible]

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegà geh wxeh}gls ìvihrig} {ièow~in rò 5 q q2
29. ^efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
30. Gehsos{igi ~efi~tiig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
31. Rii ~efi~tiig~sr}2
32. ^efi~tiig~sr} tv~ih wtehemeg}qi ovstpeqi {sh}2
33. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvykeqi {sh} s qeow}qepr}q regl}pir y 59Å2
34. ^efi~tiig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tiig~sr} tv~ih vs~fv}~keqi {sh}2
36. ^efi~tiig~sr} tv~ih wxvyqiireqi {sh}2
37. ^efi~tiig~sr} tv~ih wpr}qi wxvyqiireqi {sh}2
38. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irie2
39. ^efi~tiig~sr} { tv~}tehoy hpyksv{ehiks ~eryv~irie2
40. Yv~àh~irii rii qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivmehiq xivqig~rii i~spyiàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirie tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rii ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{iexie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ... IR :4 9=<152
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL - ZEPIGHEIDSEER[VINZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek riix fm lix lywzyp {svhir kiwxstx2 Vrjsvqiiv fm hi tpeexwipmoi eyxsvmxixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvgiir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihirkwoefip qek ypxwpyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvgiir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrirk ej epzsvirw qix hi irwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivmeep zivinwx wtigĂioi fiziwxkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hi kiwglmox ~mr zssv lix qexivmeep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipmo hex hi qiikiipizivhi wglvsizir ir tpykkir riix kiwglmox ~mr2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeiir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv w ypxwpyxirh zssv hi irwxepexi frrir kiwglmox2
10. Pglxevqexyyv riix kiwglmox zssv hi irfsy{ ir rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv riix kiwglmox zssv hi hmvigxi irwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxirk hiirx lixki{iglxzer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~i ej hex lix perkiv her hi oixxirk mw2
15. Yxwpyxirh peqtir kifvyoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|iqyq eerxep [exx riix sziwglvmhx2
16. Hi eerkikizir qiriqyq zimklihwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivpglxi zssv{ivt eerlsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qiriqyqejwxerh riix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Yxwpyxirh peqtir kifvyoir hi zer hix w}qfssp ~mr zssv~iir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw ~i xi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zimklihwkpew hirx srqihhipmo hssv viwivizisrhivhipir hi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr qixpglx1iqxxivirhi hishiw ,PIH- hi riix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx riix hiqsrxivir eerki~ir hi hishiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Riix ir {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virrkrkwqhhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir epw hi peqt riix eer keex2
21. Ipioxvwglizimklihwopewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir fiwglivqirkwkipirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvwglizimklihwopewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhwspexi ir iir hyffipi wspexi sj iir ziwxivoxi wspexi2 Eevhirk riix rshik2
23. Ipioxvwglizimklihwopewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihirkwwterrirk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqirk2
25. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir irhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqirk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqirk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi irhiir hvyttipw zeprh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhiglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhik2
38. Dompeldicht.
39. [exivhiglx2
40. Evqexyyv riix kiwglmox zssv fiopihirk qix xlivqwglwspivirhi qexivmepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeew2
42. Riix ir hi piglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCTIUNI DE SIGURANTĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~mz ry xvifyi we Ăi evyrgex iq tviyre gy kyrsipyp qireiv2 Tirxvy irjsvqexm gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyi we gsrwyprexe eyxsvmxexpi psgepi2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi irwxepevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvgier gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivmsvex gefpyp ipigxvg i|xivr xvifyi irpsgymx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxvmfyxsv wey hi yr ipigxvgier gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivmep wyrx rigiwevi eggiwsvm wtigĂgi hi qsrxep2 Yxmp~ex wyvyfyvm tsxvmzxi tirxvy Ă|evie Ăigevyi gsvt hi myqirex2 Gipi irgpywi tsx Ă ritsxvmzxi2
8. Wxverkixi jsevxi fvri wyvyfyvpi tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep iräeqefpi2
10. Gsvtyv hi myqirex ehigzexi tirxvy irwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep iräeqefpi2
11. Gsvtyv hi myqirex gevi ry wyrx ehigzexi pe irwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep iräeqefpi2
12. Gsvtyv hi myqirex gevi tsx Ă irwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi myqirex gevi tsexi Ă irwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyi hi myqirex xvifyi we Ăi wywxiryxe hi perx2 Vikpex gefpyp ipigxvg ewxjip irgex we Ăi qe pyrk higex perxyp2
15. Jspswmx hsev figyv gy tyxivi qe qge wey ikepe higex gie irhigexe2
16. Tewxvex0 irxvi fig wi sfigxyp myqirex0 hwxerxe qiriqe hi wkyverxe irhigex2 Gsvtyp hi myqirex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiiex2 Jspswmx hsev figyv qevgexi gy egiwx wq fsp2 Figyvpi lepskiri hizir jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~ypir gevi s wxgpe hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi irpsgyxe iq ihrex jsps-wrh hsev tiiwi hi wglqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi myqirex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvrhi wglq fex wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqt2 Iq teqerxevi sfpkexsvii2
22. Gpewe II hi wkyverxe ipigxvge keverxexe hi i~spevi tvrgtepe w hi hyfpe i~spevi wey hi s i~spevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiiex2
25. Tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm tvejypyi2
30. Xsxep tvsxiiex iq tsxvze texvyrhivm tvejypyi2
31. Ry iwxi tvsxiiex2
32. Tvsxigxi iq tsxvze gehivm zivxgepi hi tigexyvi2
33. Tvsxigxi iq tsxvze eti gevi wi irgehvie~e exyrgi gerh iwxi irgpirex tere pe qe|iq 59Å2
34. Tvsxigxi iq tsxvze tpsm2
35. Tvsxigxi iq tsxvze wxvstvm gy ete2
36. Tvsxigxi iq tsxvze iixyvpsv gy ete2
37. Tvsxigxi iq tsxvze iixyvpsv tyxivrigi hi ete2
38. Tvsxigxi iq tsxvze wgyjyrhevm xiq tsvevi
39. Tvsxigxi iq tsxvze wgyjyrhevm tvipyrkxi2
40. Iglteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexivmep hi i~spevi xivqige2
41. Exirÿi0 vmwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿi wywe pyqirsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƇƆ ƐƔbƐƄƂƒơƛ ƌƂ ƇƄƒƑƑƇƌƍƔƇ ƓƔƂƆƒƔƍ ƉƂ ƂƇƉƑƂƓƆƐƓ IR :4 9=<152
2. ŴƂƉƆ hƒƇƆ ƏƇ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƓƇ ƉƉƛƄƟƒƍơ Ɠ ƏƐƒƂ ƍƏƔƇ ƂƔƐƂƆ ƐƔƂƍƟƄƚƆ2 ƍƂ ƐƂƇƄƒƇƇƆƂƏƇƔƐ ƂƇƇƏ ƌƐƏƏƍƔƒƂƔƇ ƇƇ Ɠ ƂƇƇƔƒƂƔƇ ƄƐƂƔƆ ƐƔƏƐƓƏƐ ƏƂƇƆƏƔƇ ƓƐƂƆƒƂƏ2
3. ųƟƄƐƂƓƂƐ ƐƇƒƆƂƆ ƒƂƆƒƐƒƇƆƂƆƆ ƇƐƏƔƂƇƂ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƇƇ ƆƆƄƟƒ ƚ Ɔ ƐƔ ƒƄƂƐƆ I ƆƇƆƒƂƏ ƇƐƇƒƔƒƐƇƚƐƆƂ2
4. ŢƑƂ ƄƟƏ ƚ ƐƆơ ƆƂƚƒƂƐƄƂ ƛ ƑƂƂƇƐ Ƈ ƒƐƄƒƇƆƇƏ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƂƟƆƇ ƆƂƇƇƏƇƏ ƇƆƆƐƇƔƄƇƏƇ ƐƔ ƒƒƐƆƄƐƆƔƇƐơ0 ƆƐƇƔƂƄƂƆƂ ƆƐƆ ƐƔ ƑƂƂƐƆ I ƆƂƆƒƂƏ ƇƐƇƒƔƒƐƆƚƆƆ2
5. ŤƆƂƂƆ ƆƆƑƐƏƂƂƔƇ ƆƂƚƒƂƐƂƂƔƇ ƒƒƇƆ ƆƂ ƆƂƒƂƂƇƔƇ ƇƐƔƂƄƂ ƆƐƆ ƑƂƑƄƂƇ Ɔ ƆƂ Ƈ ƂƆƆ ƒƇƆƆƒƄƇƑƂ2
6. ŵƒƇƆ Ɠ ƂƐƆƆ0 ƆƇƆƔ ƇƇƂƔ ƆƂ ƒƒƆƂƆơƔ ƆƆƂƒơƆƇ2
7. ŤƓƇƑƆ ƇƔƇƒƆƂƐ0 ƆƆƆƑƂƂ ƓƒƇƆ I ƆƂƆƆ ƂƑƇƇƐƂƒƆ ƆƂ ƆƑƒƇƒƂƂƆƇ2 ŪƆƒƐƐƆƂƔƇ ƂƆƆƔƐƂƇ Ɔ ƆƂƆƇƆ ƒƐƆƇƆơƛƆ ƆƂ ƇƔƇƒƆƐƂ ƆƂ ƆƇƔƇ ƛƇ ƂƆƆƔ ƆƂƒƇƒƆƆƂ2 ŤƆƂƂƆƇƔƇ Ƃ ƇƐƂƆƇƂƆƂƔ ƂƆƆƇƆƂƒƆ ƇƇƇƇ ƆƂ ƇƇ ƇƆƂƇƔ ƆƇƒƇƆƇƇƆơƛƆ2
8. ŨƂƔƇƂƆƇƇ ƆƂƒƂƇ ƂƆƂƆƆ ƂƆƆƇƂƇ ƂƂ ƆƂ ƆƆƂƂƆƇƇ ƒƒƇƆƇƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇ ƆƂ ƇƆƆƂƆƇ2
9. ŵƒƇƆ ƆƇƆƇ ƇƇƇƇ ƆƂ ƂƆƆƇ ƇƇƆƇƆƒƆƂ ƇƇƇ ƂƆ ƂƆƇƒƇ ƆƆ ƒƇƆƇƛƆƆƂ2
10. ŵƒƇƆƂ ƆƇ Ƈ ƒƇƆƇƆơƛ ƆƂ ƂƂƒƂƇƆƂƆ ƆƂ ƆƇƒƇƂƆƇ ƆƂƒƂƆƆƆ ƒƇƂƆƒƇƆƇƆ2
11. ŵƒƇƆ ƆƇƒƇƆƇƆơƛ ƆƂ ƆƆƒƇƆƇƆ ƇƇƆƇƆƒƇƆ ƂƆƒƇƂ ƆƇƒƇƆƂƆ ƆƂƒƂƆƆƆ ƒƇƂƆƒƇƆƇƆ2
12. ŵƒƇƆ ƆƇƆƇ ƇƇƇƇ ƆƂ ƂƆƆƇ ƇƇƆƇƆƒƆƂ ƇƇƇ ƆƂ ƇƂƂƂ2
13. ŵƒƇƆ ƆƇƆƇ ƇƇƇƇ ƆƂ ƂƆƆƇ ƇƇƆƇƆƒƆƂ ƇƇƇ ƆƂ ƇƇƆƂ2
14. ŤƇƒƆƂƇƂ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƆƆƆƇƒƇƂ ƇƇƇƇƇƂ ƆƂ ƐƇƇƒƂƂ2 ŲƇƂƐƆƒƂƔƇ ƆƂƐƇƆƂƂ ƆƂ ƇƆƒƆƂƂƆƇƆ ƆƂƇƂ ƂƇ ƆƂ Ƈ ƒƇ1ƆƂƂƂ ƇƇ ƂƇƒƆƂƇƂ2
15. ŪƆƒƇƐƆƂƂƇƆ ƇƂƇƇ ƐƇƇƒƆ Ɠ ƇƇ ƛƂƇƆ ƆƇ ƆƂƆƂƆ ƂƂƂ ƛƂ ƒƇƇƇƂƇƆƆ ƂƇƇƂƇ2
16. ŭƆƆƆƂƒ ƇƂƂƇƆ ƂƆƂƂƂƆ ƇƆƂƇƂƆƂƇƇ ƒƂƆƇƇƆƂƆƆ ƆƂ ƇƂbƂƒƂƇƆ ƒƇƇƇƆƂƆƇ Ƃ ƆƂƆƂƆƆ0 ƇƆƇƆƂ ƐƇƇƒƂƆƂ Ɔ ƇƇƂƇƆƂƆƆƂ ƒƇƂƇƒƂƇƆƂ2 ŭƆƇƒƆƂ ƇƆƇƆ ƆƂ ƒƒƆƆƆƂƆƂ ƒƆƆƂƒ0 ƂƆƆ ƆƆ Ɔ ƇƆƂƆƆƆƂ ƇƆƆƇƂƇƆƆ ƒƂƇƇƆƇƆƆƂ2
17. ŭƂƇƒƂ Ɠ ƂƂƇƇƆƂƇƆƂƇ ƆƂƛƆƇƂ2 ŪƆƒƇƐƆƂƂƇƆ ƇƂƇƇ ƐƇƇƒƆ ƆƂƆƂƆƂƂƆƆ Ɠ ƇƆƆƆ ƇƆƇƂƇƐ2 ŷƂƆƂƆƆƂƆƆƆ ƐƇƇƒƆ ƇƆ ƆƂƂƂƇƂƆƂƇ ƇƆƆƇ ƇƆ ƂƆƆƆƂƆƂ ƒƒƆƆƆ ƆƂ Ɔ ƆƂƆƆƆƆƂ2
18. ŢƑƂ ƆƂƛƆƇƆƂƇƇ ƇƇƂƐƂ Ɔ ƒƇƆƂƇƂ ƆƆƆƇƆƇƂ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƂƆƂƂƂƂƂƂƂ ƆƂ ƒƇƆƆƆƆ0 ƆƆƒƇƂƆƇƂƂƆƂƇƂ ƇƂƇƇ ƂƇƒƂƆƂƆ ƂƂƂƆƂ ƇƆƆƇƒƆƆƂ ƆƂ ƆƆƇƂƆƆƂƂƆƆƂ ƆƂ ƆƂƇƂƆƂƆƂƆ hƒƇƆƂ2
19. ůƇƆƂƆƂƆƇƆƇ ƆƆƔƇƂƆƇƆ ƆƂ ƓƂƇƐƆƆƂ ƓƓƇ ƓƂƆƇƆƂƆƂƆ ,PIH-2 ůƇ ƒƂƆbƐƂƆƇƂƂƇ ƒƒƆƇƇƂƆ0 ƔƛƂ ƂƂƇƆ ƆƂƆƂƆƆƇ ƇƇƇƇ ƆƂ ƒƒƆƆƆƆƂ hƂƇƇƆƂƇ ƆƂ ƂƆƆƆƂ2 ůƇ ƒƇƆƇƂƂƆƇƇ ƂƂƂ ƂƆƆƂ2 ŭƆƆƆƂƇƂƆƇ Ɠ ƂƂƇƇƆƂ ƆƂƂƒƒƇ ƆƆƂƆƂƂƂƆ ƆƆƂƆƆ ƒƒƇƂƇƂƆƆ Ɔ ƒƂƆƂƆƇƆ2
20. ŵƒƇƆ ƓƂƂƆƆƆ Ɠ ƒƒƆƆƇƆƆƆƂƆ2 ŢƑƂ ƂƂƆƂƂƂƂ ƆƂ ƓƂƇƆƆ ƓƇƂƂƆƇ ƒƒƆƆƂƆƆƆƂƆ2
21. ŧƂƆƆƒƆƇƆƆ ƆƂƂƓ ƆƂ ƂƆƆƇƂƂƆƂƆƂƇ I ƂƂƒƂƆƆƒƂƆ ƇƆ ƇƆƂƇƂƆƂƂƂ ƆƆƇƂƂƆƆ Ɔ ƆƂ ƛƆƇƆ ƒƒƂƂƇƂƆƆƂ ,ƂƂƆƆƂƂƇ- ƆƂƒƂƆ ƂƆƆ ƆƆƂƂƆƆƂƂ ƆƂƆ ƆƂ ƆƂƆƂƆƂ2 ůƂƆƆƆƆƇƆƂƇ ƂƆƆƆƂƂƂƇ2
22. ŧƂƆƆƒƆƇƆƆ ƆƂƂƓ ƆƂ ƂƆƆƇƂƂƆƂƆƂƇ II ƂƂƒƂƆƆƒƂƆ ƇƆ ƇƆƂƇƂƆƂƂƂ ƆƆƇƂƂƆƆ Ɔ ƇƆ ƆƂƆƂƆƂ ƆƆƇƂƂƆƆ ƆƆƆ ƇƆ ƆƆƆƆƂƆƂ ƆƆƇƂƂƆƆ2 ůƇ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƂƆƆ ƆƂƆƆƆƂƆ2
23. ŧƂƆƆƒƆƇƆƆ ƆƂƂƓ ƆƂ ƂƆƆƇƂƂƆƂƆƂƇ III ƂƂƒƂƆƆƒƂƆ ƇƆ ƆƆƆƂƆƇ ƆƂƆƒƂƂƂƛƇ ƆƂƒƒƇƇƆƆƆ ,ƒƇ1ƆƂƂƆ ƇƇ 94 ŤƇƂƆ- ůƇ ƔƒơƂƄƄ ƆƂ ƂƆƆ ƆƂƆƆƆƂƆ2
24. ůƆƆƂƛƆƇƆ2
25. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƇƂƆƇƆ ƒƒƆƆƇƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇƆƆƒ ƒƇ1bƂƂƆƆ ƇƇ 94 ƆƆ2
26. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƇƂƆƇƆ ƒƒƆƆƇƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇƆƆƒ ƒƇ1bƂƂƆƆ ƇƇ 56 ƆƆ2
27. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƇƂƆƇƆ ƒƒƆƆƇƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇƆƆƒ ƒƇ1bƂƂƆƆ ƇƇ 609 ƆƆ2
28. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƇƂƆƇƆ ƒƒƆƆƇƆƆ Ɔ ƆƂƂƆƇƆƆƒ ƒƇ1bƂƂƆƆ ƇƇ 5 ƆƆ2
29. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƒƒƂƆ2
30. ůƂƒƆƂƂƂ ƆƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƂƂƆƇ ƆƂ ƒƒƂƆ2
31. ůƆƆƂƛƆƇƆ2
32. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƂƇƒƆƆƂƂƂƂ ƒƂƆƂƛƆ ƆƂƒƆƆ ƂƂƆƂ2
33. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƂƆƂƛƆ ƆƂƒƆƆ ƂƂƆƂ Ɔ ƆƂƆƆƆƂƂƆ ƆƂƆƂƂ ƇƇ 59à2
34. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƆƆƆƆ2
35. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƆƆƆƆ ƂƂƆƂƆ2
36. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƂƂƆƂƆ ƆƇƒƆƆ2
37. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƆƆƛƆƆ ƂƂƆƂƆ ƆƇƒƆƆ2
38. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƂƒƆƆƆƂƂ ƒƂƇƂƒƆƆƆ2
39. ũƂƛƆƇƆ ƆƇƛƆ ƒƒƂƆƆƂƆƆƆƂƂ ƒƂƇƂƒƆƆƆ2
40. ŵƒƇƆƂ ƆƇ Ƈ ƒƇƆƇƆơƛ ƆƂ ƒƇƆƂƒƂƂƆ Ɔ ƔƂƒƂƂ ƆƆƂƂƆƆƆƆƂƆ ƆƂƆƇƒƆƂ2
41. ŤƆƆƂƆƆƆƆ ƂƒƂƆƆƂƂƆ ƇƆ ƔƂƆƂƂ hƆƂƒ2
42. ůƇ bƂƆƂƂƂƆ ƆƆƒƆƆƆƂ Ƃ ƆƆƆƂƆƆƆƂ ƆƂ ƂƂƆƆƆƂƂ2

HU - BIZTONSÁGI ÉTMUTATÓ

1. E~ iyv»tei IR :4 9=<15 fi~xsrw«ki w~efz«r}soreo qikjipipiΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e I«~xevx«wi lypeh²o o¾~² hsfri ċvxepqexeerfx«w«ve zsrexos~»er o²vmir irjsvq«gi»x e Iip}i lex»w«ksor«p2
3. R²I«r} wtigi«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipit fx²wx zper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixri2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oi oip gwiv²pxixri e k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zper}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wi qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qirhik «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~ir2
7. Qirhir er}ek wtigi«pw v¾k~fx²wi xevxs~²osoex ik²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipiΔ gwezevsoex ²wxtpoix lew~r«psr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxir oifz«rie2 E gws qek fer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vrxoi~²wi tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipIixΔ o²w~Ãp²o2
14. Ep«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zwipriî2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipiwfxq²r}x riq qikIepeh» p«qt«oex Iew~r«psr2
16. Ep«qte ²w e qikzp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qirhik xevxwe fi e~ osrsr qikipi¾x qirip«pw fi~xsrw«ki x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 Ie riq xevxie fi e qirip«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~iq f»pyq qepip i¾px p«qt«oex Iew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«vie qik0 qfk oiIBprio2
18. Le ik} fi~xsrw«ki Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pri oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipiΔ gwiviepoexv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²pIixΔ j²r}orfsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e h»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi z~fi2 Rihziw vsrkk}ep xw~xfxwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xw~xfx»w~ivio Iew~r«pex«x2
20. S~zeh» fi~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi oi e fi~xswfx²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fi~xswfxie2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e jΔ w~ikixip²w ²w ik} hytpe w~ikixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ikixip²w fi~xswfxie2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fi~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fi~xswfxie ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|iqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z~tivq ixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihirkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ihirk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ikixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxir2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'fwxvsi shtszfh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrfq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'fwxvsi riwqf fĹx z}Ie~sz«r hs fÁIr²Is qÁwwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi pozihegi0 ixlife wi irjsvqszex y qfwxrfgl svk«rî s ~tîwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq irwxepegi qywf tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvo«I2
4. Tsoyh i zrÁkf oefip tskos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvo«I2
5. T'lih irwxepegf rifs ieosyospz stiveg Àhvĺf} zĺh} shtsxi wfYsz² retÁx2
6. T'fwxvsi w ɔ«wxqi0 oxiv² qslsy ~tîwsfx tst«ir2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyii wtig«rf ytizĚszeg t'fwpyki rwzf2 TsyÍmxi κvsyf} e Iqsíhiro} zIshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy t'itizrAr}2 X}0 oxiv² wsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizIshr²2
8. Hsf'li yx«IrÁxi zkiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q î t'i osrxeoxy2
9. T'fwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i z irxiv²vy2
10. T'fwxvsi rirf zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁIrÁ Is'lez² tszvgl}2
11. T'fwxvsi rizlshrĹ o t'fq² irwxepegi re fÁIrÁ Is'lez² tpsgl}2
12. T'fwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'fwxvs0 oxivĹ qîÍi fĹx irwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xfle peqt} qywf fĹx tshtfv«re 'lixÁ~iq2 Wi'li´xi ipioxvgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipK riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~i Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvĺymxi zĺh} qiriq«rf fi~tiɔrswxrf z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qiriq«rf z~h«pirswx0 peqte qîÍi ~tîwsfx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍfzixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² xfqxs w}qfsp iq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipiq i~elfzef2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~glpehrsy2

18. NiwxpÍi ni fi~tiɔrswxrf wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ni x'life Is soeqÍnÁ z}qÁrx0 t'i zĹqÁrÁ tsyÍfzixi zĹyɔrÁ r«Ivehrf h}} shtszfhefgf rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsi w riz}qÁrxiprĹq hishe qi iq xyfgfq i wzÁxps ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hish} qslsy tskosh x ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 cmxÁxi rezplɔirĹq lehviq fi~wtrĹgl 'lihhipe t'ftvezoî2
20. T'fwxvsi z}fezirĹ tsmwxosy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wzfx0 z}qÁrxi tsmwxoy2
21. X'fhe I ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezrf i~spegf e sglverrĹq zshiɔiq ,y~iqrÁrf- t'ltsɔirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁrf tszrr²2
22. X'fhe II ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezrf i~spegf e hzsmxsy rifs ~iwpirsy i~spegf2 RiqywfqÍx y~iqrÁrf2
23. X'fhe III ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«irfq s zipqi rf~o²q retÁxf ,riÍκfq riÍ 94 Zspx-2 Riqywf qÍx y~iqrÁrf2
24. RiglvÁr2
25. Glv«rÁr tvsx tvsrioryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsx tvsrioryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsx tvsrioryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsx tvsrioryxf tizrĹgl xÁpiw s tvîqÁvy zÁxkfq riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsx zrioryxf tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsx zrioryxf tvegly2
31. RiglvÁr2
32. Glv«rÁr tvsx wzmp² qy teh«rf oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx teh«rf zsh} w qe|iq«rfq wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx hikx2
35. Glv«rÁr tvsx wx'foefgf zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx xv}woefgf zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx wprÁ xv}woefgf zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx ov«xoshsf²qy tsrs'lirf2
39. Glv«rÁr tvsx hpsylshsf²qy tsrs'lirf2
40. T'fwxvsi rirf zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsi~speɔrfq qexiv«piq2
41. Ts~s0 rifi~tiɔf ~eweĺirf ipioxvgoĹq tvsyhiq2
42. RihÍzixi wi t'lfqs hs wzÁxipr²ls ~hvsi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeni y wopehy w iyvstwoiq wkyvrswriq wxerhevhiqe IR :4 9=<152
2. Szep yviΞei wi riwqi shpekex ~eihrs w oyârq sxtehsq2 Y zi~i tvoytperie xveÍxi irjsvqegmi sh psoeprl zpewx2
3. Tviqe tvstwqe irwxepegmy xvife sfezix ozepĂgver ipioxvoev2
4. Eos ni zerwoi retsri oefip skxiâir0 mwx qsve ~eqmirx wopyɔzs tvsi~zsΞeɔ0 xvkszeg m ozepĂg-veri ipioxvoev2
5. Yzmio wopyɔxi wxvyrs retereri tvmi tsɔixoe irwxepegmi m fps osni zwxi shvÍezerie m tstvezpe-rie yviΞene2
6. Yvihei iqe hipszi osm qsky stiâi2
7. Wzeoi qexivmep ~elxmize wtigĂɔri hipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvmwxi zmoi i xtpe tvopehri ~e qexivmep re osm wy tvɔzκâiri2 Hswxezpiri hipszi qsky fxi ritvopehri2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos fi wi i~fnikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞei osm wi qsÍi irwxepvex wopyɔzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rmi tskshre ~e i~vezry ykvehrry re rsvqeprs ~eteprzizq tszvκreqe2
12. YviΞei osm qsÍi fm ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞei osm qsÍi fm ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍire wzixmoi qsve fm tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvɔri oefip re reɔir he fyhi hyp sh lanca.
15. Osvmwxi wopyɔzs Íevypi we zspxeÍsq osie rmi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevypi i swzmixpirsk sfnioxe hvÍxi yzmio qiriqeprry wkyvry yhepirswx0 oes κxs i xs twoe~ers re wpgi2 Eos wi qiriqepre yhepirswx ri tskxyi0 Íevype qsÍi i~e~ex tsÍev2
17. Weqs~ekxre Íevype2 Osvmwxi weqs Íevypi s~reɔiri sziq ~reosq2 Lepskiri Íevypi qsky fm neos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slpehi tvmi ~eqiri2
18. Eos i wkyvrswrs wxeops retyoryxs m ve~fmirs0 mwx qsve fm shqel ~eqmirmirs2 Osvmwxi weqs vi~ivzri hipszi osm wy ywopeΞiri w tvstwqe2
19. I~zsv wzixpswi we hishsq fpiwoepgsq ,PIH- rwy ~eqirmzi2 Riqsxi vewxezpexi tvsi~zsh iv hishi qsky skxixi sɔi2 Riqsxi yverexi y zshy2 Sfvkxi zpeÍrsq ovtsq i i~fnikezexi neoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeiqe swkyveɔ2 Eos wi Íevypge ri tep0 ~eqmirmi swkyveɔ2
21. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe I ~eieqɔire i kpezrsq ipioxvɔrsq i~spegmsq i hshexriq ~eκxxriq zshiɔiq ,y~iqpiriq- wtsiirsk re qixepry wxvyoxyvy wzixmpoi2 Y~iqpirmi i sfezi~rs2
22. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe II ~eieqɔire i kpezrsq ipioxvɔrsq i~spegmsq i hzswxvyosq m tsieɔersq i~spegmsq2 Y~iqpirmi rmi ristlshrs2
23. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe III ~eieqɔire i reteieriq rwoiq retsriqe ,riÍiq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirmi rmi ristlshrs2
24. Rmi ~ekxâir
25. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 94 q q2
26. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 56 q q2
27. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 609 q q2
28. ^ekxâir sh tvshsve ɔzwxl sfnioexe w tvsqivsq ziâiq sh 5 q q2
29. ^ekxâir sh tvshsve tvekiri2
30. Tsxtyrs ~ekxâir sh tvshsve tvekiri2
31. Rmi ~ekxâir
32. ^ekxâirs sh zivxoeprsk tehe oeti zshi2
33. ^ekxâirs sh tehe zshi tsh qeowqepriq zivxoepriq rekifsq hs 59Å2
34. ^ekxâirs sh oki2
35. ^ekxâirs sh twoerie zshi2

36. ^ekxâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^ekxâirs sh neol zshi ril qpe~sze2
38. ^ekxâirs osh tvzviqirsk yverierie2
39. ^ekxâirs osh hyml yverierie2
40. YviΞei rmi tsksher tsovzeriy xstprwoiq i~spegmwoiq qexivmepsq2
41. Zk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxir2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipqirehs ryxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipqre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvmhehiw psgew teve irjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepmhehiw hi vigsple2
3. Gsqs irhigehs tsv epkyqew rsvqew iwtigĂgew0 e irwxepe±¯s hizi wiv jime tsv yq ipixvgmwxe uyepĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxxyfhs i|gpywmze qirxi tips jefvmgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvgmwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivmep i|ki ti±ew hi qsrxekiq iwtigĂgew2 Yxmp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivmep esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigmhew tshiq r¯s wiv ih½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv irwxepehs iq eq fmirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvmehs teve s irgewxvi iq wytivjfgmiw rsvqepqirxi iräeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² ih½ris teve e irwxepe±¯s hvixe wsfvi wytivjfgmiw rsvqepqirxi iräeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvmgs hi jsvqe uyi wie mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgme uyi r¯s wytivi e tsx´rgme irhmgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs myqirehs0 e hmwx-rgme qfriqe hi wikyver±e irhmgehe rs fgsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq irg´rhms wi e hmwx-rgme qfriqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxmp~ev etirew p-qtehew irhmgehew gsq iwxi wfq fsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxmxyf1pew0 iwtivev uyi iwjvmiq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxmziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv wiv wyfwxmxyfhs iq ihmexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqmrswe gsq hfshsw iqmwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxmxyfziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hfshsw tshiq herĂgev sw splsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Piq tev gsq yq ters Àqihs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuymtehs gsq jywfzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxmxyv s jywfzip2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de protecção (ligação à terra) conectado à estrutura metálica da lâmpada. Ligação à terra obrigatória.
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvmge keverxmhe tipe epqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|fwwmqe ,irjivmsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi h-qixvs wytivmsv e 94 q q2
26. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi h-qixvs wytivmsv e 56 q q2
27. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi h-qixvs wytivmsv e 609 q q2
28. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»mhsw hi h-qixvs wytivmsv e 5 q q2
29. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsive2
31. Não protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe zivxmgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq irgpme±¯s q«|mqe hi 59à2
34. Tvsxikmhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikmhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikmhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxikmhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikmhs gsrxve e mqiw¯s xiq tsv«vme2
39. Tvsxikmhs gsrxve e mqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ih½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivmep xivqmgeqirxi mwspérxi2
41. Atenção risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqmrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl